

LIBROS / Filosofía, Narrativa y Ensayo

# Platón en quince lecciones

## Platón

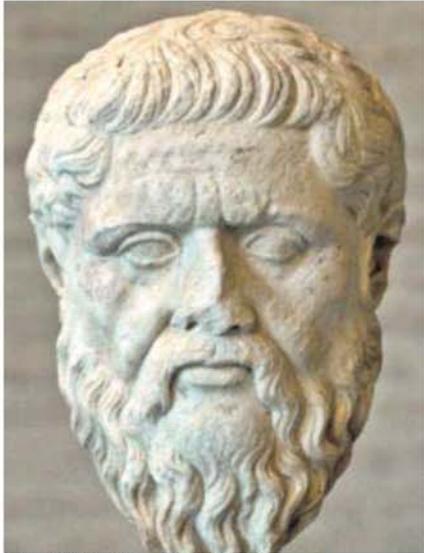
Mario Vegetti  
Traducción de Miguel Salazar  
Gredos, Madrid, 2012. 280 páginas. 25 euros

Por Carlos García Gual

**FILOSOFÍA.** ME ALEGRA ver traducido, por fin, este espléndido libro de Mario Vegetti. Porque éste no es manual más de la "filosofía platónica" ni otra introducción académica con índice sistemático y secos resúmenes de los *Diálogos*, encajados en orden rígido uno tras otro. *Quince lecciones sobre Platón*, como indica su título, es una plural perspectiva crítica, en forma de una serie de ensayos que enfocan el original empeño del fundador de la Academia, un "maestro de verdad" de singular estilo, en su propuesta de filosofar a través de diálogos que tienen siempre estructura polifónica, trasfondo crítico y, a menudo, una sutil ironía. Para ofrecernos "un mapa orientativo para su lectura" acude con frecuencia a los textos, que cita con clara y admirable pericia, y resalta así muy bien el estilo singular de ese "pensar dialógico" que Platón, alumno del ágrafo y ambiguo Sócrates, inaugura como camino para "escribir filosofía" en el marco de los amigos y la polis. Nos invita, pues, a tomarnos muy en serio los recelos de Platón, en el *Fedro* y más allá, contra la escritura esclerotizada y sorda, busca en sus vivaces diálogos una "teatralización de la filosofía" (en esos diálogos de tanta vivacidad literaria y fantasía dramática). Así logra superar la letra muerta en su paradójico empeño de "escribir en el alma". ¿Quién de sus imitadores lo ha logrado como él?

Vegetti propone una "tercera vía" entre

un Platón socrático-escéptico y un Platón sistémico-dognático, y, a la vez, sitúa muy bien en su contexto histórico-filosófico esa búsqueda de la verdad que comienza como oyente de Sócrates y acaba en las indagaciones dialécticas en aquella Academia que perduró casi mil años, pero que varió desde el escepticismo a la metafísica del neoplatonismo. Tanto el capítulo dedicado a Sócrates ('El maestro') como el final sobre los vaivenes filosóficos de la Academia ('Platonismos') son claros ejemplos de la inteligencia de Vegetti como historiador de la tradición

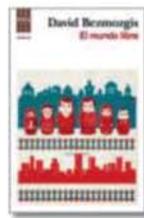


Cabeza de Platón de la Glyptothek de Múnich.

filosofía antigua. No sólo ha traducido y comentado muy a fondo la inmensa obra de Platón (especialmente en su amplia edición con comentario crítico de la *República*), sino también Aristóteles, la ciencia griega y toda la medicina antigua. Cuando trata de la teoría de las ideas y la dialéctica de la última época, y cuando analiza las fantasías utópicas de Platón, nos recuerda, atractivamente, las punzantes críticas de Aristóteles a su maestro. Destaca con precisión las audacias progresistas, la educación programada por igual para hombres y mujeres, la abolición de la propiedad privada y la familia en los gobernantes, etcétera, y su oposición profunda a la democracia ateniense. Finalmente destaca la pertinaz intención política que impregna la filosofía de Platón, su programa de una sociedad justa y una ciudad feliz regida por filósofos, utopía de largos ecos. Y recuerda cómo amigos y alumnos de la Academia intentaron manejos políticos en varias ciudades (como el mismo Platón en sus fracasos sicilianos).

Tanto la versión de *Los orígenes de la racionalidad científica* (Península, 1981) como la más cercana *La ética de los antiguos* (Síntesis, 2005) acreditaban ya ante los lectores españoles la erudición y la precisión filológica de Vegetti como historiador del pensamiento. Estas admirables *Quince lecciones* nos lo muestran de nuevo. Pero quiero subrayar que a ese oficio de pulcro historiador de las ideas se añade su actitud intelectual, la de un pensador muy de nuestros días, crítico de las ideologías y de las teorías filosóficas, que escribe desde una mirada despejada, con estilo personal y preciso. Lo que hace de esta obra una óptima introducción al Platón más vivaz.

(Para los estudiosos del mundo platónico las notas de cada capítulo tienen un interés añadido: citan muy bien la bibliografía italiana reciente. La versión española utiliza bien en las citas de los textos platónicos las traducciones de la Biblioteca Clásica Gredos; pero olvida mencionar, como debería, a los autores de las mismas). •



## El mundo libre

David Bezmozgis  
Traducción de Marta Alcaraz  
RBA, Barcelona, 2012  
368 páginas. 22 euros

**NARRATIVA.** ANTE CIERTAS obras cabe pensar que la novela es un género que ha resuelto todos sus problemas, y ahora sólo le queda empeñarse en ampliar su jurisdicción, quiero decir en cubrir, para el gran público, algunas experiencias sociales que la historia no haya atendido suficientemente. *El mundo libre*, del canadiense David Bezmozgis, nacido en Riga en 1974, ha recibido, de diferentes organizaciones de Canadá, buenos estímulos para llevarla a cabo. Esto no debería producir suspicacia; pero, leída la novela, resulta muy difícil no ver en ese apoyo económico una indudable, aunque no por ello innoble, política de propaganda cultural, en lugar de una generosa incentivación del arte literario. El título ya es indisimuladamente publicitario, pero la narración contribuye, todavía más, a resaltar su carácter de axioma. En efecto, la novela narra las vicisitudes, apuros y feliz adaptabilidad en Roma de los miembros de la familia judía Krasnansky a la vida de Occidente, en contraposición al régimen del bloque soviético que han dejado atrás, antes de instalarse en Canadá. Al parecer, por tradición familiar, Bezmozgis dispone de un material memorístico muy apto para contar esa experiencia de emigración, anterior a la caída del muro, no demasiado divulgada. Pero Bezmozgis tiene una noción de la literatura funcional y endeble, y resuelve la tarea de dar densidad a la novela con una acumulación de incidencias y tropiezos de baja intensidad, una sucesión, en fin, de anécdotas enhebradas con poca gracia y menos convicción. No obstante, se percibe su intención de dotarla de prestigio, tanto por su ligazón biográfica como por el interés histórico que debería suscitar. Sin embargo de ello no se deriva, tristemente, esa expresión de la experiencia del extrañamiento que merecía, sin duda, una mejor aplicación, sino una crónica bienintencionada y, en todo caso, demasiado predisuelta a *happy end*. **Francisco Solano**



## Bosquejos de infancia y adolescencia (1785-1800)

Thomas de Quincey  
Edición, prólogo y traducción de Andrés Barba  
Sexto Piso, Madrid, 2012  
332 páginas. 23 euros

**NARRATIVA.** THOMAS DE QUINCEY (1785-1859) es uno de los mejores prosistas ingleses: "A nadie debo tantas horas de felicidad personal como a él", aseveró Borges. *Rara avis* entre los ya raros literatos de su tiempo, De Quincey malvivió de sus escritos colaborando en periódicos y revistas. Compuso apasionados ensayos cargados de erudición,

muchos autobiográficos, pues siempre anduvo a vueltas consigo mismo. Su prosa es sinuosa pero clara, y todo encaja en ella, nada queda al albur ni da pie al tedio. Recordemos sus hermosos libros: *Los últimos días de Emmanuel Kant* o *Confesiones de un comedor de opio*. Estos *Bosquejos*, que datan de 1853, los escribió De Quincey después del grueso de su obra. Muy bien traducidos, llenan una laguna en castellano, pues contienen episodios clave de la infancia del autor, reminiscencias de su vida previas a sus conocidas andanzas como vagabundo adolescente en los bajos fondos londinenses —medio muerto de hambre y protegido por la prostituta Ann—, y anteriores también a su célebre adicción al opio; todo ello ya tratado en las *Confesiones* y en *Suspiria de profundis*. De Quincey recuerda aquí su procedencia (Manchester, de familia acomodada; la pérdida del padre cuando él sólo tenía siete años, etcétera), así como los episodios que lo marcaron para siempre, tales como la sobrecogedora escena de la visita a escondidas al cadáver de su querida hermana Elisabeth, en una habitación bañada por la luz del verano —con las espléndidas reflexiones sobre la soledad—; las anécdotas relacionadas con sus curiosos hermanos o las de los años escolares en Bath, sin olvidar sus meditaciones sobre su afición a la lectura o el ensayo dedicado a la gran "nación" de Londres. En fin, puro De Quincey, parlanchín y animoso como sólo puede llegar a serlo un eximio soñador contemplativo, enamorado de la vida y de las palabras que la describen en su antagónica belleza. **Luis Fernando Moreno Claros**



## La noche de la Mariposa Dorada

Tariq Ali  
Traducción de María Corniero  
Alianza, Madrid, 2011  
396 páginas. 19 euros

**ENSAYO.** TARIQ ALI (1943), nacido en Pakistán, fue enviado por su familia comunista a Londres para evitarle represalias como líder estudiantil, y en Oxford se convirtió precisamente en el primer líder paquistaní. Durante la guerra de Vietnam dirigió la revista trotskista *The Black Dwarf* y mantuvo una polémica con Kissinger. Posteriormente ha sostenido una gran carrera como ensayista (*El choque de los fundamentalismos*, un panfleto contra la madre Teresa...) y numerosas novelas, entre ellas el llamado *Quinteto del Islam*, publicado por Alianza, y del cual forma parte *La noche de la Mariposa Dorada*. Se inscribe en ese género híbrido de historia, divulgación e intriga. Ali se asoma a un filón desconocido en Occidente, el islam chino. Pero, siendo ello interesante, lo mejor es la reconstrucción del ambiente laico de los estudiantes paquistaníes en los años sesenta y cómo eso se derrumbó con la dictadura islamista del general Zia Ul Haq, apoyada por Estados Unidos. Alceccionador el retrato de un Pakistán joven en el que las relaciones sexuales eran mucho más libres que hoy, cuando el país padece "los cuatro cánceres: EE UU, el ejército, los *mulás* y la corrupción". Ali busca siempre la sencillez de estilo y practica una guasa sólo comparable a la puntería como denunciador: ahí quedan fognozos como equiparar Opus Dei y Falun Gong, o revelaciones como que los terratenientes paquistaníes casan a sus hijas con, literalmente, el Corán, para que así no se divida la propiedad con maridos de carne y hueso. **Miguel Bayón**

LA NUEVA NOVELA DE LUIS LEANTE PREMIO ALFAGUARA 2007

Luis Leante *Cáveles imaginarias*

www.alfaguara.com

Dos destinos cruzados que demuestran que el azar puede marcar nuestras vidas.

ALFAGUARA